

# Obsah – Contents – Inhalt

- 4 **T 478.1 s třemi „bachyňkami“ na 1 158 km dlouhé jízdě po severu Čech a životopis stroje T 478.1215**  
Lok T 478.1 mit drei Wagen der Rh. 020 (Bix) auf einer 1 158 km langen Fahrt im Norden Tschechiens, mit Lebenslauf der Lok T 478.1215  
Class T 478.1 with three “Little Wild Sows” on the 1 158 km long journey across Northern Bohemia and the curriculum vitae of the T 478.1215 diesel locomotive
- 6 **Hnojiva do Starého Místa u Jičína**  
Düngemittel nach Staré Místo u Jičína  
Fertilizers transport to Staré Místo u Jičína station
- 8 **Traťové výkony lokomotiv řady 111 ČD Cargo na Moravě**  
Streckenleistungen der Lokomotivreihe 111 ČD Cargo in Mähren  
Line service of the ČD Cargo class 111 locomotives in Moravia
- 9 **Přeprava kamení na výluku do Olomouce**  
Transport von Steinladungen zur Streckenbaustelle nach Olomouc  
The stone transport to the Olomouc exclusion
- 10 **Krátké zprávy**  
Kurznachrichten  
Short news
- 12 **Súmрак nad rušňami radu 110 na Slovensku**  
Lokomotivreihe 110 in der Slowakei – die Endphase beginnt  
The twilight of the class 110 locomotives in Slovakia
- 19 **Vídeňské článkové vozy E1 před koncem provozu**  
Wiener Gelenkwagen des Typs E1 vor dem Ende  
The Vienna E1 type articulated tramcars before service termination
- 20 **Provoz na neelektrizovaných tratích jižního Bavorska**  
Betrieb auf nichtelektrifizierten Bahnlinien Südbayerns  
Operation on the non-electrified lines in Southern Bavaria
- 28 **Nelehká cesta k náhradě traťových motorových lokomotiv v Německu**  
Ersatz von Streckendiesellokomotiven in Deutschland – keine leichte Aufgabe  
The formidable way to main line diesel locomotives replacement in Germany
- 34 **Lesní dráha Szilvásvárád**  
Waldeisenbahn Szilvásvárád  
The Szilvásvárád forestry railway
- 40 **„Baba Medvědice“ letos oslaví 85 let**  
„Großmutter Bärin“ feiert heuer 85 Jahre ihres Daseins  
The “Granny Bear” celebrates 85 years this year
- 41 **Aktuální statistika**  
Aktuelle Statistik  
Actual statistics
- 42 **Resumé**  
Zusammenfassung  
Summary